



EN • depending on model / FR • selon modèle / DE • je nach Modell / NL • * al naar gelang het model / ES • según el modelo / IT • * a seconda del modello / PT • * consoante modelo / EL • * ανάλογα με το μοντέλο / NO • * avhengig av modell / SV • * beroende på modell / DA • * afhængig af model / FI • * mallista riippuen / TR • * modele göre / RU • * в зависимости от модели / UK • * залежності від моделі / ET • * sõltuvalt mudelist / LT • * pagal modelį / LV • * atkarībā no modeļa / PL • * zależnie od modelu / CS • * podle modelu / SK • * závislost na modeli / HU • * modeltől függően / BG • * в зависимост от модела / RO • * în funcție de model / SL • * odvisno od modela / HR • * ovisno o modelu

EN Please read these instructions carefully before using the appliance.

SAFETY

- **CAUTION:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Keep the appliance in a dry place. Do not immerse or put under running water the appliance, even for cleaning purposes.
- Keep the appliance away from your hair and clothes.
- Do not use the appliance:
- on any part of your body other than your feet.
- on damaged or infected skin.
- on blisters, verrucas or calluses.
- on areas which may present a health hazard (varicose veins, beauty spots, birthmarks)
- if you suffer from skin conditions such as eczema, inflamed skin or acne.

Consult a doctor if your skin becomes very irritated or starts to bleed.

- Do not use the appliance on the same spot for longer than 3 seconds at a time.
- Do not exert excessive pressure on your skin.
- For reasons of hygiene we recommend you not to lend anyone your appliance, even those who are closest to you.
- Do not use the appliance if you have diabetes or poor circulation.
- If you suffer from skin problems or other medical problems, consult your doctor before using the appliance.
- Do not insert objects in the appliance or disassemble the appliance.

For safety, this appliance complies with all applicable standards and regulations (Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environmental directives, etc.) CAUTION: This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

- Do not use abrasive or corrosive products when the appliance.
- Do not use the appliance at temperatures below 0°C or above 35°C.
- Store the product in a dry place away from direct sunlight.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not mix new and used batteries or different types of batteries.
- Ensure that the polarity is correct when inserting the batteries.
- Empty batteries must be removed from the device and disposed of in a safe manner.
- Remove batteries from a device if it is not intended to be used for a long period.
- Do not short-circuit the power supply terminal.

GUARANTEE
This appliance is designed for domestic use only. It is not intended for professional use. The guarantees will be null and void if the appliance is not used correctly.

PROTECTING THE ENVIRONMENT
Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Leave it at a waste collection point or an approved service centre so that it can be disposed of correctly.

Never throw used battery into the dustbin; consider them as chemical residue. Take them to a recognised collection point.

These instructions are also available on our website www.tefal.com

To buy your spare parts and accessories, go to the Accessories Store on the site www.tefal.com

CONSEILS DE SECURITE

- **ATTENTION:** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance.
- Maintenir l'appareil au sec.
- Ne pas immerger ou passer sous l'eau l'appareil, même pour le nettoyer.
- Tenir l'appareil hors de portée des cheveux, et des vêtements.

- Ne pas utiliser l'appareil :
- sur une autre zone du corps que les pieds.
- sur une peau blessée ou infectée.
- sur une ampoule, une verrue, un cor.
- Sur les zones à risques (varices, grains de beauté, marques de naissance).
- Si vous souffrez d'affections cutanées (eczéma, inflammations, acné).

Si la peau devient très irritée ou saigne, consultez un médecin.

- Ne pas utiliser l'appareil plus de 3 secondes d'affilée sur la même zone.
- Ne pas exercer une trop forte pression sur la peau.
- Pour des raisons d'hygiène nous vous recommandons de ne pas prêter votre appareil même dans votre environnement proche.
- Ne pas utiliser en cas de diabète ou de mauvaise circulation sanguine.
- Si vous avez des problèmes de peau ou d'autres problèmes médicaux, consulter votre médecin avant utilisation.
- Ne pas insérer d'objet dans l'appareil, ou désassembler l'appareil.

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...). Attention : Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0°C et supérieure à 35°C.
- Conserver le produit dans un endroit sec et non exposé à la lumière du soleil.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les différents types de piles ou piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangées.
- Les piles doivent être insérées selon la polarité correcte.
- Les piles déchargées doivent être retirées de l'appareil et éliminées de façon sûre.
- Si l'appareil doit être entreposé sans être utilisé pendant une longue période, il convient de retirer les piles.
- Les boîtes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

GARANTIE

Notre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPONS A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Notre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Ne pas jeter les piles usées : traitez-les comme des résidus chimiques. Apportez-les à un point de collecte prévu à cet effet.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.tefal.com

Pour acheter vos pièces détachées et accessoires, rendez-vous sur la page boutique accessoire du site www.tefal.com

DE

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedes Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

SIKERHETSHINWIJSE

- **ACHTUNG:** Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
- Halten Sie das Gerät trocken.
- Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Das Gerät von Haaren und Kleidung fernhalten.
- Das Gerät nicht:
- an einer anderen Körperstelle als an den Füßen verwenden
- auf verletzte oder entzündete Haut verwenden
- auf einer Blase, einer Warze oder einem Hühnerauge verwenden
- in Risikobereichen (Krampfadern, Leberflecke, Muttermale), wenn Sie an Hautkrankheiten leiden (Ekzeme, Entzündungen, Akne).
- Einen Arzt zu Rate ziehen, falls die Haut sehr gereizt reagiert oder blutet.
- Das Gerät nicht länger als drei aufeinanderfolgende Sekunden auf der gleichen Stelle verwenden.
- Keinen zu starken Druck auf die Haut ausüben.
- Aus Gründen der Hygiene sollten Sie Ihr Gerät nicht an andere Personen verleihen, auch nicht in Ihrem unmittelbaren Umfeld.
- Nicht verwenden, falls Diabetes oder eine schlechte Durchblutung vorliegen.
- Falls Hautprobleme oder andere medizinische Probleme vorliegen, vor Verwendung einen Arzt zu Rate ziehen.
- Keine Gegenstände in das Gerät einführen und das Gerät nicht auseinanderbauen.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- **ACHTUNG:** Dieses Gerät darf nicht von Personen (insb. Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindern müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigen Sie es nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Verwenden Sie es nicht bei Temperaturen unter 0°C und über 35°C.
- Das Produkt an einem trockenen und vor Sonneneinstrahlung geschützten Ort aufbewahren.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue Batterien und Altbatterien dürfen nicht vermisch werden.
- Batterien müssen unter Beachtung der richtigen Polarität eingesetzt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und sicher entsorgt werden.
- Wenn das Gerät für einen langen Zeitraum unbenutzt aufbewahrt werden soll, müssen die Batterien entfernt werden.
- Zuleitungsanschlüssen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ

Reinigen Sie Ihr Gerät enthältliche wieder verwertbare oder recycelbare Materialien. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Werfen Sie die leeren Batterien nicht in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie diese bei einer Sondermüll-Sammelstelle, Ihrer Stadt oder Gemeinde. Bringen Sie sie zu einer hierfür vorgesehenen Sammelstelle.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.tefal.com verfügbar.

Für den Kauf von Ersatzteilen und Zubehör gehen Sie auf der Seite www.tefal.com in den Zubehör-Shop.

Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

VEILIGHEIDSAVJZEN

- **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden. Houd het apparaat op een droge plaats.
- Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet tot het reinigen.
- Houd het toestel buiten bereik van haren en kleding.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt:
- Op een ander lichaamsdeel dan de voet.
- Op beschadigde of geïnfecteerde huid.
- Op een blaas, een wrat of een likdoorn.
- Op risicozones (spataders, moedervlekken, geboortevlekken).
- Als u lijdt aan huidproblemen (eczem, ontstekingen, acné).
- Houd het gelirteerd raakt of bloed, vraag dan raad aan uw arts.
- Gebruik het toestel niet langer dan 3 seconden op dezelfde plaats.
- Oefen niet te veel druk op de huid uit.
- Uit hygiënische oogpunt raden wij u aan uw apparaat aan niemand uit te lenen, zelfs niet aan goede vrienden of familie.
- Gebruik het toestel niet als u een slechte bloedcirculatie of diabetes hebt. Als u huidproblemen of andere medische problemen hebt, vraag dan raad aan uw arts voordat u het toestel gebruikt. Geen voorwerpen in het toestel steken of het toestel demonteren.
- Voer uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijn Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
- **WAARSCHUWING:** Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Maak het apparaat niet schoon met schuurmiddelen of bijtende middelen.
- Niet gebruiken bij een temperatuur lager dan 0°C of hoger dan 35°C.
- Bewaar het toestel op een droge en donkere plaats.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Verschillende soorten batterijen, evenals nieuwe en oude batterijen, mogen niet door elkaar worden gebruikt.
- Bij het insteken van de batterijen moet de juiste polariteit in acht worden genomen.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat worden genomen en op een veilige manier worden verwijderd.
- Als het apparaat gedurende lange tijd moet worden opgeslagen zonder te worden gebruikt, moeten de batterijen er worden uitgehaald.
- Er mag geen kortsluiting worden veroorzaakt tussen de voedingsklemmen.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een onjuiste gebruik.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden. Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicecentrum voor verwerking hiervan.

Werp lege batterijen niet weg: verwerk ze als klein chemisch afval. Breng ze naar een speciaal, centraal afvalinzamelingspunt.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.tefal.com

Ga naar de pagina Accessories Store op www.tefal.com om uw afzonderlijke onderdelen of accessoires te kopen

IT

Leggere attentamente prima dell'uso.

SICUREZZA

- **ATTENZIONE:** Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- Tenere l'apparecchio lontano da capelli e indumenti.
- Non utilizzare l'apparecchio:
- su nessun'altra parte del corpo che non siano i piedi.
- su una ferita o su un'infiammazione della pelle.
- su una vescica, una verruca, un callo.
- su zone a rischio (varici, nei, voglie)
- in presenza di disturbi cutanei (eczemi, infiammazioni, acne).
- Se la pelle si irrita molto o sanguina, consultare un medico. Non utilizzare l'apparecchio per più di tre secondi di fila sulla stessa zona.

- Non esercitare una pressione troppo forte sulla pelle.
- Per motivi igienici, si sconsiglia di prestare l'apparecchio ad altri, ivi compresi amici e familiari.
- Non utilizzare in caso di diabete o cattiva circolazione sanguigna.
- In caso di problemi cutanei o di altri problemi medici, consultare il proprio medico prima dell'utilizzo.
- Non inserire oggetti all'interno dell'apparecchio e non smontarlo.

Per garantire la massima sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti vigenti (Direttiva Basse tensioni, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente, ecc.)

ATTENZIONE: L'apparecchio non funziona se è collegato all'alimentazione di rete. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non possano beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio. Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.

Non riciclare le batterie non ricaricabili.

Non mischiare i diversi tipi di batterie e le batterie nuove e usate.

Inserire le batterie con la polarità corretta.

Rimuovere le batterie scarse dal dispositivo e smaltirle in modo sicuro.

In caso di inutilizzo prolungato del dispositivo, è opportuno rimuovere le batterie.

I terminali di alimentazione non devono essere corto-circuitati.

GARANZIA

L'apparecchio è destinato unicamente a un uso domestico. Non può essere utilizzato a fini professionali. La garanzia decade e diventa nulla in caso di utilizzo scorretto.

CONTRIBUIMOS ALLA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili. Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Non gettare le pile scariche nella spazzatura: maneggiatele come residui chimici. Consegnarle a un centro di raccolta previsto.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro www.tefal.com

Per comprare le parti di ricambio e gli accessori, accedere alla pagina [Negozio accessori del sito web www.tefal.com](http://www.tefal.com)

ES

Leer detenidamente antes de utilizar.

SEGURIDAD

- **ATENCIÓN:** Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato en un lugar seco.
- No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- Mantén el aparato fuera del alcance del cabello y de la ropa. No utilices el aparato:
- En una zona del cuerpo que no sean los pies;
- sobre la piel si tiene heridas o está infectada;
- sobre una ampolla, una verruga o un callo.
- en zonas de riesgo (varices, lunares, marcas de nacimiento) o si sufre afecciones cutáneas (eczema, inflamaciones, acné).
- si la piel se irrita mucho o sangra, consulta con el médico.
- No utilices el aparato durante más de 3 segundos seguidos sobre la misma zona.
- No ejerzas demasiada presión en la piel.
- Por motivos de higiene, le recomendamos no intercambiar el aparato con otros usuarios, aunque sean de su entorno próximo.
- No lo utilices si padece de diabetes o mala circulación sanguínea.
- Si tienes problemas de piel u otras afecciones, consulta con el médico antes de utilizarlo.
- No introduzcas ningún objeto en el aparato ni desmontes sus piezas.

Por su seguridad, este aparato cumple las normas y regulaciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad electromagnética, Medio ambiente...).

Atención: Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas con falta de experiencia o de conocimientos, salvo si éstas están vigiladas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar siempre a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.

No lo utilice a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a 35 °C.

Mantén el producto en un lugar seco y lejos de la exposición a la luz del sol.

No debe recargar las pilas que no sean recargables.

No se deben mezclar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas con pilas usadas.

Debe introducir las pilas según la polaridad correcta.

Debe retirar del aparato las pilas descargadas y eliminarlas de la forma segura.

Conviene retirar las pilas en caso de que deba guardar el aparato y no lo vaya a utilizar en un periodo de tiempo prolongado.

Los bornes de alimentación no deben estar cortocircuitados.

GARANZIA

Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico. Per tanto, non deve essere utilizzato a fini professionali. La garanzia decade e diventa nulla in caso di uso improprio.

PARTICIPAMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Este aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables. Llévelo a un punto de recogida, o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

No tirar las pilas usadas a la basura normal: deséchalas como residuos químicos. Deposítelas en un punto de recogida previsto al efecto.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.tefal.com

Para comprar recambios y accesorios, accede a la sección de la Tienda de accesorios del sitio www.tefal.com

Ler atentamente antes da utilização.

SEGURANÇA

- **ATENÇÃO:** Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância.
- Manter o aparelho num local seco.
- Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza.
- Manter o aparelho afastado de cabelos e de roupas.
- Não utilizar o aparelho:
- numa outra zona do corpo a não ser nos pés.
- numa pele ferida ou infectada.
- numa bolha, verruga ou calo.
- em zonas de risco (varizes, sinais, marcas de nascença).
- se sofre de problemas cutâneos (eczema, inflamações, acné).
- Se a pele ficar muito irritada ou começar a sangrar, consulte um médico.
- Não utilizar o aparelho mais de 3 segundos seguidos na mesma zona.
- Não aplicar demasiada pressão na pele.
- Por razões de higiene, recomendamos que não empreste o seu aparelho, nem mesmo a pessoas próximas de si.
- Não utilizar em caso de diabetes ou de má circulação sanguínea.
- Se tiver problemas de pele ou outros problemas de saúde, consulte o médico antes de utilizar.
- Não introduzir objetos no aparelho nem desmontar o aparelho.

Para a sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentações aplicáveis (Directivas sobre baixa tensão, Compatibilidade Electromagnética, Ambiente...).

ATENÇÃO: Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.

Não utilizar com temperaturas inferiores a 0 °C e superiores a 35 °C.

Guardar o produto num local seco e sem ficar exposto à luz solar.

As pilhas não recarregáveis não devem ser carregadas.

Não deve utilizar em simultâneo diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.

As pilhas devem ser introduzidas com a polaridade correcta.

As pilhas descarregadas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas de forma segura.

Se pretender armazenar o equipamento durante um longo período de tempo, deve retirar as pilhas.

Os bornes de alimentação não devem estar em curto-circuito.

Não deixar fora as pilhas usadas: deve eliminá-las como resíduos químicos. Deve entregá-las num ponto de recolha previsto para o efeito.

GARANZIA

O seu aparelho destina-se apenas a um uso doméstico, não podendo ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida em caso de uma utilização incorrecta.

PROTECCIÓN DO AMBIENTE EN PRIMEIRO LUGAR!

O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados. Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Não deixar fora as pilhas usadas: tratá-las como resíduos químicos. Entregue-as num ponto de recolha previsto para este efeito.

Estas instruções também estão disponíveis no nosso website www.tefal.com

Para adquirir as suas peças sobresselentes e acessórios, entre na página [Loja de Acessórios do site www.tefal.com](http://www.tefal.com)

EL

Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση

ΑΦΕΛΟΧΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπαρκτούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- φυλάσσετε τη συσκευή σε στεγνό μέρος.
- μην βουτάτε τη συσκευή στο νερό ούτε να την βάζετε κάτω από τη βρύση, ακόμα κι αν θέλετε να την καθαρίσετε.
- κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά και τα ρούχα σας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή:

- σε άλλη ζώνη του σώματος εκτός από τα πόδια.
- σε δέρμα που φέρει τραυματισμούς ή μολύνσεις.
- σε φουσκάλες, κραταελαίες, κλώδες.
- σε επικίνδυνες περιοχές (κίρσοι, κνέδες, σημάδια γέννησης).
- αν υποφέρετε από δερματικές παθήσεις (έκζεμα, φλεγμονές, ακμή).

Σε περίπτωση που το δέρμα ερεθιστεί πολύ ή ματώσει, απευθυνθείτε σε γιατρό.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα συνεχόμενα στην ίδια ζώνη.

Μην ακούτε υπερβολικά έντονη πίεση στο δέρμα.

Για λόγους υγιεινής, σας συνιστούμε να μην δανείζετε τη συσκευή, ακόμα κι αν θέλετε να την καθαρίσετε.

Μην χρησιμοποιείτε σε περίπτωση διαβήτη ή κακής κυκλοφορίας του αίματος.

Αν έχετε δερματικά ή άλλα ιατρικά προβλήματα, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν από τη χρήση.

Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στη συσκευή και μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή.

Για την ασφαλή σας, η συσκευή αυτή είναι σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς (οδηγία για τη χαμηλή τάση, την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, το περιβάλλον κ.λπ.).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν προβλέπεται η χρήση της συσκευής αυτής από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές ή ψυχικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώσεις, εκτός αν τα άτομα αυτά είναι σε θέση να λάβουν, μέσω ενός στόμου υπεύθυνου για την ασφαλή τους, επίβλεψη ή προετοιμασίες όσον αφορά τη χρήση της συσκευής. Πρέπει να επιβλέπεται τα παιδιά, για να βεβαιωθεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Μην την χρησιμοποιείτε σε θερμοκρασίες μικρότερη από 0 °C και μεγαλύτερη από 35 °C.

Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον που δεν εκτίθεται στο φως του ηλίου.

Οι υγρά μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται από τη συσκευή και διατίθενται με ασφαλή τρόπο.

Οι υγρά μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται από τη συσκευή και διατίθενται με ασφαλή τρόπο.

Αν πρέπει να αποθηκεύεται η συσκευή χωρίς να την χρησιμοποιήσετε για μεγάλο διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

Οι βλάβες φόρτισης δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.

ΕΠΙΣΗΜΗ

Η συσκευή σας σχεδιάστηκε αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματική χρήση. Η εγγύηση αποκτάται σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης.

Αν η παρούσα συ

